2024/3175

16.12.2024

# DÉCISION D'EXÉCUTION (PESC) 2024/3175 DU CONSEIL

## du 16 décembre 2024

## mettant en œuvre la décision 2012/642/PESC concernant des mesures restrictives en raison de la situation en Biélorussie et de l'implication de la Biélorussie dans l'agression russe contre l'Ukraine

LE CONSEIL DE L'UNION EUROPÉENNE,

vu le traité sur l'Union européenne, et notamment son article 31, paragraphe 2,

vu la décision 2012/642/PESC du Conseil du 15 octobre 2012 concernant des mesures restrictives en raison de la situation en Biélorussie et de l'implication de la Biélorussie dans l'agression russe contre l'Ukraine [1], et notamment son article 6, paragraphe 1,

vu la proposition du haut représentant de l'Union pour les affaires étrangères et la politique de sécurité,

considérant ce qui suit:

(1) Le 15 octobre 2012, le Conseil a adopté la décision 2012/642/PESC.

(2) Eu égard à la gravité de la situation, il convient d'ajouter vingt-six personnes physiques et deux personnes morales à la liste des personnes physiques et morales, des entités et des organismes faisant l'objet de mesures restrictives qui figure à l'annexe I de la décision 2012/642/PESC.

(3) Il y a donc lieu de modifier la décision 2012/642/PESC en conséquence,

A ADOPTÉ LA PRÉSENTE DÉCISION:

*Article premier*

L'annexe I de la décision 2012/642/PESC est modifiée conformément à l'annexe de la présente décision.

*Article 2*

La présente décision entre en vigueur le jour de sa publication au *Journal officiel de l'Union européenne*.

Fait à Bruxelles, le 16 décembre 2024.

*Par le Conseil*

*La présidente*

K. KALLAS

[1] JO L 285 du 17.10.2012, p. 1.

*ANNEXE*

L'annexe I de la décision 2012/642/PESC est modifiée comme suit:

1) Les personnes physiques suivantes sont ajoutées à la liste figurant à la section «A. Personnes physiques visées à l'article 3, paragraphe 1, et à l'article 4, paragraphe 1»:

| | Nom (Translittération du nom biélorusse) (Translittération du nom russe) | Nom (en biélorusse) (en russe) | Informations d'identification | Motifs de l'inscription sur une liste | Date d'inscription |
|---|---|---|---|---|---|
| «262. | Vitali Viktaravich SINILA<br>Vitaliy Viktorovich SINILO | Віталій Віктаравіч СІНІЛА<br>Виталий Викторович СИНИЛО | Juge et président du tribunal du raïon de Mostovsky (région de Grodno)<br>Date de naissance: 15.5.1976<br>Nationalité: biélorusse<br>Sexe: masculin<br>Numéro d'identité personnel: 3161180C038PB1 | Vitali Sinila est un juge biélorusse et le président du tribunal du raïon de Mostovsky, dans la région de Grodno. Il a été nommé par Aliaksandr Loukachenka. Il a prononcé des peines à l'encontre d'un certain nombre de citoyens biélorusses qui ont exprimé leur opinion contre le président et les autorités du régime, par exemple Viktor Tsarikevich et Sergei Burak pour la dissidence qu'ils ont exprimées sur les médias sociaux et hors ligne.<br>Il est donc responsable de la répression de la société civile et de l'opposition démocratique. | 16.12.2024 |
| 263. | Iryna Vasieuna PRADUN<br>Irina Vasilevna PRADUN | Ірына Васільеўна ПРАДУН<br>Ирина Васильевна ПРАДУН | Juge et présidente du tribunal du raïon de Rogachev (région de Gomel)<br>Date de naissance: 21.5.1974<br>Nationalité: biélorusse<br>Sexe: féminin<br>Numéro d'identité personnel: 4210574H035PB4 | Iryna Pradun est une juge biélorusse et la présidente du tribunal du raïon de Rogachev, dans la région de Gomel. Elle a été nommée par Aliaksandr Loukachenka. Elle a prononcé des peines à l'encontre d'un grand nombre de citoyens biélorusses qui ont exprimé leur opinion contre le président. Elle a également prononcé des peines à l'encontre d'un certain nombre de personnes pour leur participation présumée à des manifestations et pour leur résistance à la brutalité des autorités répressives biélorusses, par exemple dans l'affaire contre Evgeny Kokhanovsky, qui, selon les défenseurs des droits de l'homme, a été contraint de plaider coupable d'avoir participé à des manifestations.<br>Elle est donc responsable de la répression de la société civile. | 16.12.2024 |

| | Nom (Translittération du nom biélorusse) (Translittération du nom russe) | Nom (en biélorusse) (en russe) | Informations d'identification | Motifs de l'inscription sur une liste | Date d'inscription |
|---|---|---|---|---|---|
| 264. | Vadzim Ivanavich MAZOL<br>Vadim Ivanovich MOZOL | Вадзім Іванавіч МАЗОЛЬ<br>Вадим Иванович МОЗОЛЬ | Juge au tribunal du raïon de Pruzhany (région de Brest)<br>Date de naissance: 13.4.1974<br>Nationalité: biélorusse<br>Sexe: masculin<br>Numéro d'identité personnel: 3130474C031PB6 | Vadzim Mazol est un juge biélorusse au tribunal du raïon de Pruzhany, dans la région de Brest. Il a été nommé par Aliaksandr Loukachenka. Il a prononcé des peines à l'encontre d'un grand nombre de citoyens biélorusses qui ont exprimé leur opinion à l'encontre du président et des autorités répressives du régime, y compris sur les médias sociaux.<br>Il est donc responsable de la répression de la société civile. | 16.12.2024 |
| 265. | Nina Uladzimirauna SHASTAK<br>Nina Vladimirovna SHESTAK | Ніна Уладзіміраўна ШАСТАК<br>Нина Владимировна ШЕСТАК | Juge au tribunal régional de Brest<br>Date de naissance: 1.5.1958<br>Nationalité: biélorusse<br>Sexe: féminin<br>Numéro d'identité personnel: 4010558C080PB9 | Nina Shastak est une juge biélorusse au tribunal régional de Brest. Elle a été nommée par Aliaksandr Loukachenka. Elle a prononcé des peines à l'encontre d'un certain nombre de citoyens biélorusses qui ont exprimé leur opinion contre les autorités du régime biélorusse. Elle a également examiné des recours formés contre les peines prononcées à l'encontre de manifestants pacifiques et a confirmé ces peines.<br>Elle est donc responsable de la répression de la société civile. | 16.12.2024 |
| 266. | Vera Viacheslavauna FILONIK<br>Vera Vyacheslavovna FILONIK | Вера Вячаславаўна ФІЛОНІК<br>Вера Вячеславовна ФИЛОНИК | Juge au tribunal régional de Brest<br>Date de naissance: 8.3.1990<br>Nationalité: biélorusse<br>Sexe: féminin<br>Numéro d'identité personnel: 4080390K014PB5 | Vera Filonik est une juge biélorusse au tribunal régional de Brest. Elle a été nommée par Aliaksandr Loukachenka. Elle a prononcé des peines à l'encontre d'un grand nombre de citoyens biélorusses accusés d'avoir participé à des manifestations contre le régime biélorusse en août 2020.<br>Elle est donc responsable de la répression de la société civile. | 16.12.2024 |

| | Nom (Translittération du nom biélorusse) (Translittération du nom russe) | Nom (en biélorusse) (en russe) | Informations d'identification | Motifs de l'inscription sur une liste | Date d'inscription |
|---|---|---|---|---|---|
| 267. | Iryna Leanidauna MAIKO<br>Irina Leonidovna MAIKO | Ірына Леанідаўна МАЙКО<br>Ирина Леонидовна МАЙКО | Juge au tribunal régional de Minsk<br>Date de naissance: 25.11.1974<br>Nationalité: biélorusse<br>Sexe: féminin<br>Numéro d'identité personnel: 4251174A007PB7 | Iryna Maiko est une juge biélorusse au tribunal régional de Minsk. Elle a été nommée par Aliaksandr Loukachenka. Elle a prononcé des peines à l'encontre de citoyens qui ont exprimé leur opinion contre le président et les autorités du régime, par exemple Roman Yankouski et Mikhail Nemtsov, pour la dissidence qu'ils ont exprimée sur les médias sociaux et hors ligne.<br>Elle est donc responsable de la répression de la société civile. | 16.12.2024 |
| 268. | Vasili Vasilievich BIAGUN<br>Vasily Vasilyevich BEGUN | Васілій Васільевіч БЯГУН<br>Василий Васильевич БЕГУН | Juge au tribunal régional de Gomel<br>Date de naissance: 9.12.1960<br>Lieu de naissance: Kondopoga, République de Carélie, Russie<br>Nationalité: biélorusse<br>Sexe: masculin | Vasily Biagun est un juge biélorusse au tribunal régional de Gomel depuis 2003. Il a été nommé par Aliaksandr Loukachenka. Vasily Biagun a rendu de nombreuses décisions à l'encontre d'opposants aux autorités biélorusses, y compris les condamnations prononcées à l'encontre de personnes pour leurs activités sur les réseaux sociaux. Il a également prononcé des peines de prison motivées par des considérations politiques à l'encontre de Nikita Slepenka (trois ans) et Pavel Bobchenko (deux ans).<br>Il est donc responsable de la répression de la société civile. | 16.12.2024 |
| 269. | Yauheni Anatolevich BREGAN<br>Evgeni Anatolevich BREGAN | Яўгеній Анатольевіч БРЭГАН<br>Евгений Анатольевич БРЕГАН | Juge au tribunal régional de Brest<br>Date de naissance: 26.3.1982<br>Nationalité: biélorusse<br>Sexe: masculin<br>Numéro d'identité personnel: 3260382K020PB0 | Yauheni Bregan est un juge biélorusse au tribunal régional de Brest. Il a été nommé par Aliaksandr Loukachenka. Auparavant, il a été juge au tribunal de l'arrondissement Moskovsky de Brest et juge de la ville de Baranovichi, dans la région de Brest. Il a prononcé des peines à l'encontre d'un grand nombre de citoyens biélorusses accusés, notamment, d'avoir participé à des manifestations contre le régime biélorusse en août 2020.<br>Il est donc responsable de la répression de la société civile. | 16.12.2024 |

| | Nom (Translittération du nom biélorusse) (Translittération du nom russe) | Nom (en biélorusse) (en russe) | Informations d'identification | Motifs de l'inscription sur une liste | Date d'inscription |
|---|---|---|---|---|---|
| 270. | Aliaksandr Mikalaevich MOKHORAU<br>Alexander Nikolaevich MOKHOREV | Аляксандр Мікалаевіч МОХОРАЎ<br>Александр Николаевич МОХОРЕВ | Juge au tribunal de l'arrondissement Soviet de la ville de Gomel<br>Date de naissance: 16.4.1986<br>Nationalité: biélorusse<br>Sexe: masculin<br>Numéro d'identité personnel: 3160486H031PB9 | Aliaksandr Mokhorau est un juge biélorusse au tribunal de l'arrondissement Soviet de la ville de Gomel depuis 2021. Il a été nommé par Aliaksandr Loukachenka. Il a prononcé des peines à l'encontre de citoyens biélorusses qui ont exprimé leur opinion contre le président, le système et la brutalité des structures répressives biélorusses.<br>Il est donc responsable de la répression de la société civile. | 16.12.2024 |
| 271. | Alesya Uladzimiravna OSIPAVA<br>Olesya Vladimirovna OSIPOVA | Алеся Уладзіміраўна ОСІПАВА<br>Олеся Владимировна ОСИПОВА | Juge au tribunal de l'arrondissement central de la ville de Gomel<br>Date de naissance: 4.9.1979<br>Nationalité: biélorusse<br>Sexe: féminin<br>Numéro d'identité personnel: 4040979H059PB4 | Alesya Osipava est une juge biélorusse au tribunal de l'arrondissement central de la ville de Gomel depuis 2019. Elle a été nommée par Aliaksandr Loukachenka. Elle a prononcé des peines à l'encontre de citoyens biélorusses qui ont exprimé leur opinion contre le président, le système et la brutalité des structures répressives biélorusses.<br>Elle est donc responsable de la répression de la société civile. | 16.12.2024 |
| 272. | Viktar Viktaravich NOVIK<br>Viktor Viktorovich NOVIK | Віктар Віктаравіч НОВІК<br>Виктор Викторович НОВИК | Juge et président du tribunal du raïon de Zhabinka<br>Date de naissance: 27.5.1963<br>Lieu de naissance: Beloye, district de Mamlyut, région du Kazakhstan septentrional, Kazakhstan<br>Nationalité: biélorusse<br>Sexe: masculin<br>Numéro d'identité personnel: 3270563K025PB7 | Viktar Novik est un juge biélorusse au tribunal du raïon de Zhabinka depuis 2017. Il a été nommé par Aliaksandr Loukachenka. Novik a rendu de nombreuses décisions à l'encontre d'opposants aux autorités biélorusses. Il a prononcé des peines de prison motivées par des considérations politiques à l'encontre de Vitali Ivanyukovich (deux ans), de Natalia Letsko (un an), d'Andrei Vlasov et de Yulia Suvalko (trois ans), ainsi que de Valentin Shumik (deux ans).<br>Il est donc responsable de la répression de la société civile. | 16.12.2024 |

| | Nom (Translittération du nom biélorusse) (Translittération du nom russe) | Nom (en biélorusse) (en russe) | Informations d'identification | Motifs de l'inscription sur une liste | Date d'inscription |
|---|---|---|---|---|---|
| 273. | Vadzim Rastivlavovich MURASHKA<br>Vadim Rostslavovich MURASHKO | Вадзім Расціслававіч МУРАШКА<br>Вадим Ростиславович МУРАШКО | Chef de l'établissement pénitentiaire Colonie pénitentiaire nº 13<br>Date de naissance: 20.6.1979<br>Lieu de naissance: Bortniki, raïon de Hlybokaye, région de Vitebsk, Biélorussie<br>Nationalité: biélorusse<br>Sexe: masculin<br>Numéro d'identité personnel: 3200679E065PB6 | Vadzim Murashka est un citoyen biélorusse et le chef de l'établissement pénitentiaire Colonie pénitentiaire nº 13, une prison de sécurité maximale dans laquelle sont détenus un certain nombre de prisonniers politiques, y compris Nikolai Statkevich, Vitaly Melnik et Sergei Vereshkhagin. Les prisonniers de la colonie nº 13 subissent des conditions inhumaines et de mauvais traitements.<br>Il est donc responsable de graves violations des droits de l'homme ainsi que de la répression de la société civile. | 16.12.2024 |
| 274. | Siarhei Uladzimiravich BIAREISHYK<br>Sergey Vladimirovich BEREISHIK | Сяргей Уладзіміравіч БЯРЭЙШЫК<br>Сергей Владимирович БЕРЕЙШИК | Directeur adjoint du centre de détention provisoire nº 1 "Voldarka"<br>Date de naissance: 31.10.1976<br>Lieu de naissance: Minsk, Biélorussie<br>Nationalité: biélorusse<br>Sexe: masculin<br>Numéro d'identité personnel: 3311076A076PB6 | Siarhei Biareishyk est le directeur adjoint du centre de détention provisoire nº 1 "Voldarka". À ce titre, il est responsable du traitement inhumain des détenus, y compris les passages à tabac, l'entassement et l'absence de traitements médicaux et d'installations sanitaires appropriés. La majorité des détenus sont des prisonniers politiques, tels qu'Ales Bialiatski, militant des droits de l'homme, fondateur de l'organisation biélorusse de défense des droits de l'homme Viasna et lauréat du prix Nobel de la paix 2022, qui a été détenu au centre "Voldarka" jusqu'en octobre 2024.<br>Siarhei Biareishyk est donc responsable de graves violations des droits de l'homme ainsi que de la répression de la société civile. | 16.12.2024 |



ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2024/3175/oj

| | Nom (Translittération du nom biélorusse) (Translittération du nom russe) | Nom (en biélorusse) (en russe) | Informations d'identification | Motifs de l'inscription sur une liste | Date d'inscription |
|---|---|---|---|---|---|
| 275. | Mikalai Mikalaevich MUSHKAROU<br>Nikolai Nikolaevich MUSHKAROV | Мікалай Мікалаевіч МУШКАРОЎ<br>Николай Николаевич МУШКАРОВ | Directeur adjoint du service du travail au centre de détention provisoire nº 1 "Voldarka"<br>Date de naissance: 19.12.1980<br>Lieu de naissance: Minsk, Biélorussie<br>Nationalité: biélorusse<br>Sexe: masculin<br>Numéro d'identité personnel: 3191280A031PB0 | Mikalai Mushkarou est le directeur adjoint du service du travail au centre de détention provisoire nº 1 "Voldarka". À ce titre, il est responsable du traitement inhumain des détenus, qui sont principalement des prisonniers politiques, y compris les passages à tabac, l'entassement et l'absence de traitements médicaux et d'installations sanitaires appropriés. La majorité des détenus sont des prisonniers politiques, tels qu'Ales Bialiatski, militant des droits de l'homme, fondateur de l'organisation biélorusse de défense des droits de l'homme Viasna et lauréat du prix Nobel de la paix 2022, qui a été détenu au centre "Voldarka" jusqu'en octobre 2024.<br>Mikalai Mushkarou est donc responsable de graves violations des droits de l'homme ainsi que de la répression de la société civile. | 16.12.2024 |
| 276. | Siarhei Mikalaevich PETRAKOVICH<br>Sergey Nikolaevich PETRAKOVICH | Сяргей Мікалаевіч ПЕТРАКОВІЧ<br>Сергей Николаевич ПЕТРАКОВИЧ | Chef de l'établissement pénitentiaire Colonie pénitentiaire nº 9<br>Date de naissance: 26.10.1976<br>Lieu de naissance: Stan, raïon de Gorki, région de Mogilev, Biélorussie<br>Nationalité: biélorusse<br>Sexe: masculin<br>Numéro d'identité personnel: 3261076M062PB5 | Siarhei Petrakovich est le chef de la colonie pénitentiaire nº 9. À ce titre, il est responsable du traitement inhumain des prisonniers, y compris l'isolement et les passages à tabac. La majorité des détenus sont des prisonniers politiques, tels que Mikola Dedok et le lauréat du prix Nobel de la paix 2022, Ales Bialiatski.<br>Siarhei Petrakovich est donc responsable de graves violations des droits de l'homme ainsi que de la répression de la société civile. | 16.12.2024 |

| | Nom (Translittération du nom biélorusse) (Translittération du nom russe) | Nom (en biélorusse) (en russe) | Informations d'identification | Motifs de l'inscription sur une liste | Date d'inscription |
|---|---|---|---|---|---|
| 277. | Viktar Piatrovich LUTTSAU<br>Viktor Petrovich LUTSEV | Віктар Пятровіч ЛУТЦАЎ<br>Виктор Петрович ЛУТЦЕВ | Chef de l'unité médicale de la prison nº 1 à Grodno<br>Date de naissance: 24.12.1985<br>Lieu de naissance: Grodno, Biélorussie<br>Nationalité: biélorusse<br>Sexe: masculin<br>Numéro d'identité personnel: 3241285K026PB1 | Viktar Luttsau est le chef de l'unité médicale de la prison nº 1 à Grodno. À ce titre, il est responsable du traitement inhumain des détenus et de l'absence d'une assistance médicale appropriée en temps utile. L'absence de traitement médical adéquat a entraîné la mort du prisonnier politique Ales Pushkin, qui n'a pas reçu d'assistance médicale en temps utile.<br>Il est donc responsable de graves violations des droits de l'homme ainsi que de la répression de la société civile. | 16.12.2024 |
| 278. | Ihar Tsimafeevich SUBOTSIN<br>Igor Timofeyevich SUBBOTIN | Ігар Цімафеевіч СУБОЦІН<br>Игорь Тимофеевич СУББОТИН | Homme d'affaires<br>Date de naissance: 15.10.1951<br>Lieu de naissance: Biélorussie<br>Nationalité: biélorusse<br>Sexe: masculin<br>Numéro d'identité personnel: 3151051A006PB8 | Ihar Subotsin est un proche associé d'affaires de longue date d'Alexander Shakutin. Ihar Subotsin travaille avec Alexander Shakutin depuis le début des années 1990 et a également été son assistant lorsqu'Alexander Shakutin était membre du Conseil de la République de l'Assemblée nationale de la République de Biélorussie, ainsi que son adjoint à la fédération biélorusse de tennis.<br>Alexander Shakutin et Ihar Subotsin sont tous deux actionnaires des sociétés suivantes: SIA Anulatrans (Lettonie), SV Maschinen GmbH (Allemagne), PMI Engineering LLC (Biélorussie), SALEO LLC (Biélorussie), UAB EM System (Lituanie).<br>Ils sont cofondateurs et copropriétaires de Prommedinvest, désormais dénommée SALEO LLC (Biélorussie). Cette société est également détenue en partie par EM System, PMI Engineering et SV Maschinen GmbH, dont Shakutin et Subotsin sont tous deux actionnaires.<br>Ihar Subotsin est donc associé à Alexander Shakutin. | 16.12.2024 |


ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2024/3175/oj

| | Nom (Translittération du nom biélorusse) (Translittération du nom russe) | Nom (en biélorusse) (en russe) | Informations d'identification | Motifs de l'inscription sur une liste | Date d'inscription |
|---|---|---|---|---|---|
| 279. | Aliaksei Ivanovich SHVAKAU<br>Alexey Ivanovich SHVAKOV | Аляксей Іванавіч ШВАКОЎ<br>Алексей Иванович ШВАКОВ | Président du barreau républicain biélorusse (depuis le 14 février 2022); ancien président du barreau de la ville de Minsk (du 26 avril 2012 au 20 février 2022)<br>Date de naissance: 5.10.1964<br>Nationalité: biélorusse<br>Sexe: masculin<br>Numéro de passeport: 3051064A050PB | En sa qualité de président du barreau républicain biélorusse, Aliaksei Shvakau dirige et oriente la politique de répression systémique appliquée par le barreau républicain biélorusse à l'encontre d'avocats représentant des clients dans des affaires motivées par des considérations politiques ou dénonçant les abus commis par le régime de Loukachenko. Dans son ancienne fonction de président du barreau de la ville de Minsk, il a également ciblé des avocats représentant des clients dans des affaires motivées par des considérations politiques.<br>Il est donc responsable de la répression de la société civile et de l'opposition démocratique ainsi que d'activités nuisant à l'état de droit en Biélorussie. | 16.12.2024 |
| 280. | Aleh Genadzevich ARLOU<br>Oleg Gennadievich ORLOV | Алег Генадзевіч АРЛОЎ<br>Олег Геннадьевич ОРЛОВ | Date de naissance: 18.7.1969<br>Lieu de naissance: Azerbaïdjan<br>Nationalité: biélorusse<br>Sexe: masculin<br>Numéro de passeport: MP3428828 | Aleh Arlou est un homme d'affaires exerçant ses activités en Biélorussie. Il est propriétaire de Ruzekspeditsiya LLC depuis le 7 août 2023.<br>Depuis 2019, la société d'Aleh Arlou exerce ses activités à partir de la zone économique spéciale (ZES) de Bremino-Orsha créée par un décret présidentiel d'Aliaksandr Loukachenka, qui est gérée par le groupe Bremino Group LLC. Les sociétés créées dans la ZES de Bremino-Orsha bénéficient d'avantages fiscaux et d'autres avantages financiers. La ZES de Bremino-Orsha héberge six sociétés, dont Bremino Group LLC, qui sont donc les seules à bénéficier de ces avantages. Le pouvoir de décider qui peut intégrer la ZES de Bremino-Orsha, et donc profiter des avantages qu'elle offre, revient exclusivement à Bremino Group LLC, en tant que société gestionnaire de la ZES.<br>Selon les enquêtes des journalistes, Ruzekspeditsiya est impliquée dans un système de contournement des sanctions imposées par le règlement (CE) nº 765/2006 du Conseil.<br>Il s'ensuit qu'Arlou est associé à des entités inscrites sur la liste au titre du règlement (CE) nº 765/2006 du Conseil, à savoir Ruzekspeditsiya LLC et Bremino Group. En tant que propriétaire de la société, il bénéficie également des avantages que le régime octroie à Ruzekspeditsiya LLC. Il participe également à un système conçu pour entraver l'application du règlement (CE) nº 765/2006 du Conseil. | 16.12.2024 |

| | Nom (Translittération du nom biélorusse) (Translittération du nom russe) | Nom (en biélorusse) (en russe) | Informations d'identification | Motifs de l'inscription sur une liste | Date d'inscription |
|---|---|---|---|---|---|
| 281. | Andrei Aliakseevich RYBAKOU<br>Andrei Alekseevich RYBAKOV | Андрэй Аляксеевіч РЫБАКОЎ<br>Андрей Алексеевич РЫБАКОВ | Directeur général de l'OAO Belaruskali<br>Ancien président de l'entreprise d'État biélorusse pour le pétrole et la chimie (Belneftekhim)<br>Date de naissance: 11.7.1976<br>Lieu de naissance: Mohiliow (Mogilev), Biélorussie<br>Nationalité: biélorusse<br>Sexe: masculin | Andrei Rybakou est le directeur général de la société par actions ouverte (OAO) Belaruskali. Il a été nommé à ce poste par Aliaksandr Loukahsenka le 4 novembre 2024, en remplacement d'Ivan Golovaty. Loukachenka a décrit Belaruskali comme une "entreprise vitale qui forme l'État".<br>Auparavant, Rybakou était président de l'entreprise d'État biélorusse pour le pétrole et la chimie (Belneftekhim), faisant l'objet de sanctions de l'UE depuis le 3 août 2023. En cette qualité, il était responsable de la production des raffineries de pétrole biélorusses, une activité vitale pour le régime de Loukachenka. Dmitri Krutoi, chef de l'administration présidentielle biélorusse, a déclaré que Rybakou avait été nommé précisément pour son "expérience spécifique" dirigeant "l'entité la plus sanctionnée" — Belneftekhim. Andrei Rybakou tire donc profit du régime de Loukachenka et le soutient en gérant des entreprises publiques d'une grande importance pour le régime. Il est également associé à une entité faisant l'objet de sanctions, l'OAO Belaruskali, dont il est le directeur général. | 16.12.2024 |
| 282. | Aleh Fyedaravych BARABANAU<br>Oleg Fedorovich BARABANOV | Алег Федаровіч БАРАБАНАЎ<br>Олег Федорович БАРАБАНОВ | Date de naissance: 29.8.1956<br>Lieu de naissance: Région de Grodno, Biélorussie<br>Nationalité: biélorusse<br>Sexe: masculin<br>Numéro de passeport: KH2539329<br>Carte d'identité nationale: 3290856K010PB6 | Aleh Barabanau est le directeur et copropriétaire de Vlate Logistik LLC, une société de transport et de stockage qui a le statut d'opérateur économique agréé. Grâce à ce statut, délivré par les autorités de l'État, la société bénéficie d'avantages fiscaux significatifs. Grâce aux privilèges accordés à la société, Barabanau tire profit du régime de Loukachenka. | 16.12.2024 |



ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2024/3175/oj

| | Nom (Translittération du nom biélorusse) (Translittération du nom russe) | Nom (en biélorusse) (en russe) | Informations d'identification | Motifs de l'inscription sur une liste | Date d'inscription |
|---|---|---|---|---|---|
| 283. | Aleh Ramualdavych HERASIM<br>Oleg Romualdovich GERASIM | Алег Рамуальдавіч ГЕРАСІМ<br>Олег Ромуальдович ГЕРАСИМ | Date de naissance: 3.3.1962<br>Lieu de naissance: Biélorussie<br>Nationalité: biélorusse<br>Sexe: masculin<br>Numéro de passeport: MP3293367<br>Carte d'identité nationale: 3030362A074PB6 | Aleh Herasim est copropriétaire de Vlate Logistik LLC, une société de transport et de stockage qui a le statut d'opérateur économique agréé. Grâce à ce statut, délivré par les autorités de l'État, la société bénéficie d'avantages fiscaux significatifs. Grâce aux privilèges accordés à la société, Herasim tire profit du régime de Loukachenka. | 16.12.2024 |
| 284. | Aleh Uladzimiravych PIATROU<br>Oleg Vladimirovich PETROV | Алег Уладзіміравіч ПЯТРОЎ<br>Олег Владимирович ПЕТРОВ | Date de naissance: 26.3.1962<br>Lieu de naissance: Russie<br>Nationalité: russe<br>Sexe: masculin<br>Numéro de passeport: OI110473 | Aleh Piatrou est copropriétaire de Vlate Logistik LLC, une société de transport et de stockage qui a le statut d'opérateur économique agréé. Grâce à ce statut, délivré par les autorités de l'État, la société bénéficie d'avantages fiscaux significatifs. Grâce aux privilèges accordés à la société, Piatrou tire profit du régime de Loukachenka. | 16.12.2024 |
| 285. | Andrei Ryhoravich SVIRYDAU<br>Andrei Grigoryevich SVIRIDOV | Андрэй Рыгоравіч СВІРЫДАЎ<br>Андрей Григорьевич СВИРИДОВ | Directeur financier de Dimicandum Invest Holding LTD<br>Date de naissance: 24.11.1983<br>Lieu de naissance: Biélorussie<br>Nationalité: biélorusse<br>Sexe: masculin<br>Numéro de passeport: KH1801845 | Andrei Svirydau est le directeur financier de Dimicandum Invest Holding LTD, une société établie dans l'UE. En 2022 et 2023, Dimicandum Invest Holding LTD a fourni, à un prix près du double du taux du marché, des services de transport et de transit à la société par actions ouverte (OJSC) Belaruskali - qui fait partie des personnes désignées par l'Union depuis 2022. En tant que directeur financier de Dimicandum, Svirydau a signé des documents confirmant cet accord, facilitant ainsi la violation des dispositions du règlement (CE) nº 765/2006 du Conseil.<br>Il s'ensuit qu'en mettant des fonds ou des ressources économiques, directement ou indirectement, à la disposition de l'OJSC Belaruskali ou en les utilisant à son profit, Andrei Svirydau a considérablement porté atteinte à l'interdiction de contournement de l'article 2, paragraphe 2, du règlement (CE) nº 765/2006 du Conseil. En outre, Andrei Svirydau tire profit du régime de Loukachenka et le soutient en facilitant l'exportation d'engrais potassiques de Belaruskali. | 16.12.2024 |

| | Nom (Translittération du nom biélorusse) (Translittération du nom russe) | Nom (en biélorusse) (en russe) | Informations d'identification | Motifs de l'inscription sur une liste | Date d'inscription |
|---|---|---|---|---|---|
| 286. | Dzmitry Mihaylavych ZAMULEVICH<br>Dmitriy Mikhailovich ZAMULEVICH | Дзмітрый Міхайлавіч ЗАМУЛЕВІЧ<br>Дмитрий Михайлович ЗАМУЛЕВИЧ | Copropriétaire de Vlate Logistik LLC<br>Date de naissance: 7.5.1974<br>Nationalité: biélorusse<br>Sexe: masculin<br>Numéro de passeport biélorusse: BM2229283<br>Carte d'identité biélorusse: 3070574E057PB8 | Dzmitry Zamulevich est copropriétaire de Vlate Logistik LLC, une société de transport et de stockage qui a le statut d'opérateur économique agréé. Grâce à ce statut, délivré par les autorités de l'État, la société bénéficie d'avantages fiscaux significatifs. En tant que copropriétaire de Vlate Logistik LLC, Zamulevich est associé à une entité tirant profit du régime de Loukachenka. | 16.12.2024 |
| 287. | Uladzimir Mihaylavych ARKADZYEU<br>Vladimir Mikhailovich ARKADIEV | Уладзімір Міхайлавіч АРКАДЗЬЕЎ<br>Владимир Михайлович АРКАДЬЕВ | Copropriétaire de Vlate Logistik LLC<br>Date de naissance: 23.4.1965<br>Lieu de naissance: Russie<br>Nationalité: russe et biélorusse<br>Sexe: masculin<br>Numéro de passeport biélorusse: KH2757270<br>Carte d'identité biélorusse: 3230465K000PB5<br>Numéro de passeport russe: KH1935655 | Uladzimir Arkadzyeu est copropriétaire de Vlate Logistik LLC, une société de transport et de stockage qui a le statut d'opérateur économique agréé. Grâce à ce statut, délivré par les autorités de l'État, il bénéficie d'avantages fiscaux significatifs. En tant que copropriétaire de Vlate Logistik LLC, Arkadzyeu est associé à une entité tirant profit du régime de Loukachenka. | 16.12.2024» |



ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2024/3175/oj

2) Les mentions suivantes sont ajoutées à la liste figurant dans la section «B. Personnes morales, entités et organismes visés à l'article 4, paragraphe 1»:

| | Nom (Translittération du nom biélorusse) (Translittération du nom russe) | Nom (en biélorusse) (en russe) | Informations d'identification | Motifs de l'inscription sur la liste | Date d'inscription |
|---|---|---|---|---|---|
| «39. | Ruzekspeditsiya LLC<br>RUZSPEDITION LLC<br>OOO RUDENSKI UDOBRENCHESKI ZAVOD<br>OBSHCHESTVO S OGRANICHENNOI OTVETSTVENNOSTYU RUZEKSPEDITSIYA | ТАА "Рузэкспедыцыя"<br>ООО "Рузэкспедиция" | Adresse: 1K Zavodzkaya St., bureau 36 Bolbasovo 211004 Biélorussie;<br>40 Nemiga St., bureau 304 Minsk 220004 Biélorussie<br>Date d'enregistrement: 6.1.2016<br>Numéro d'enregistrement: 690664113<br>Adresse électronique: info@ruz.by<br>Tél.: + 375296615929;<br>+ 375172006232<br>Site internet: https://ruz.by/ | Ruzekspeditsiya LLC exerce ses activités à partir de la zone économique spéciale (ZES) de Bremino-Orsha créée par un décret présidentiel d'Aliaksandr Loukachenka, qui est gérée par le groupe Bremino Group LLC. Bremino Group LLC a été inscrit sur la liste figurant à l'annexe I du règlement (CE) nº 765/2006 du Conseil. Les sociétés établies dans la ZES de Bremino-Orsha bénéficient d'avantages fiscaux et d'autres avantages financiers.<br>La ZES de Bremino-Orsha héberge six sociétés, dont Bremino Group LLC, qui sont donc les seules à bénéficier de ces avantages. Le pouvoir de décider qui peut intégrer la ZES de Bremino-Orsha, et donc profiter des avantages qu'elle offre, revient exclusivement à Bremino Group LLC, en tant que société gestionnaire de la ZES.<br>Pour les raisons exposées ci-dessus, Ruzekspeditsiya est associée à Bremino Group LLC. En tant que société établie dans la ZES de Bremino-Orsha, elle tire avantage du régime. Ruzekspeditsiya facilite également les violations de l'interdiction de contournement du règlement (CE) nº 765/2006 du Conseil en participant à la livraison de voitures dont la vente, la fourniture, le transfert ou l'exportation depuis l'Union vers la Biélorussie sont interdits. | 16.12.2024 |
| 40. | Vlate Logistik LLC | ТАА "ВЛАТЭ Лагістык"<br>ООО "ВЛАТЕ Логистик" | Adresse: 48 Komarova St., Pogranichny, 231773, Biélorussie<br>Date d'enregistrement: 16.4.2013<br>Numéro d'enregistrement: 192003422 | Vlate Logistik LLC est une société biélorusse qui détient deux points de contrôle frontaliers à la frontière entre l'UE et la Biélorussie. Depuis le 10 août 2023, Aleh Herasim, Aleh Piatrou, Iryna Kalesnikava, Aleh Barabanau, Dzmitry Zamulevich et Uladzimir Arkadzyeu détiennent Vlate Logistic LLC à parts égales. Vlate Logistik LLC tire profit du régime en raison de son statut d'«opérateur économique agréé«, qui permet de bénéficier d'importantes exonérations fiscales et qui est délivré par les autorités de l'État. | 16.12.2024» |